



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL

Gazette

MUNICIPALE
DE—OF

Montreal

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

Troisième année NO. 1
Third year

5 Février February 1906

Les abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montréal,
Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
être adressées au directeur de
“LA GAZETTE MUNICIPALE”
Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
City Hall

All other communications should be
addressed to the managing-editor of
“The Municipal Gazette”
City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

RAPPORT ANNUEL DU DÉPARTEMENT DE L'INSPECTION DES ÉDIFICES POUR 1905.

ANNUAL REPORT OF THE BUILDING INSPECTOR'S DEPARTMENT, FOR 1905.

Montréal, Hôtel de Ville, 15 janvier, 1906.

A. M. le président et à MM. les membres de la
Commission des Incendies et de l'Eclairage.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel de 1905.

Pour toute observation, je n'ai qu'à vous réitérer la demande que je vous ai déjà faite d'un deuxième assistant qu'ont rendu indispensable les récentes annexions jointes à l'agrandissement naturel de la Ville.

Je me permets de vous soumettre la statistique suivante de nos opérations durant les sept dernières années, afin de vous mettre en état de vous rendre compte de la justice de ma requête :

ÉTAT COMPARATIF DE LA CONSTRUCTION A MONTRÉAL.

Année.	Nombre de permis.	Valeur de la construction.	Revenu du département.	Crédits.
1899	357	\$2,370,080	\$ 307 00	\$2,700 00
1900	331	3,089,403	1,051 00	2,700 00
1901	443	2,568,372	5,765 90	2,850 00
1902	826	3,089,734	6,342 85	3,075 00
1903	1010	4,094,596	7,758 78	4,320 00
1904	1335	3,651,164	7,150 87	7,150 00
1905	1694	5,590,698	15,730 00	5,150 00

Nous pouvons nous féliciter d'avoir amené notre département à produire des bénéfices qui deviennent d'année en année plus considérables.

Les revenus du dernier exercice, à eux seuls, devront suffire à vous convaincre que l'augmentation de nos affaires nécessite l'emploi d'un nouvel assistant dont le salaire (\$1,500, comprenant l'entretien d'un cheval) sera amplement couvert par les nouveaux bénéfices du département.

LICENCES ACCORDÉES.

Du 1er mai au 31 décembre 1905.

	Nombre de permis.	Revenu.
Débits de feux d'artifices.	66	\$330
Cours à bois.	184	920
Boutiques de menuiserie.	97	460
Foires.	168	840
festes.	20	100
Emmagasinage d'alcool.	2	10
Débits de fer et de grain.	31	155
Scieries.	7	10
Boutiques de fabrication de meubles.	8	40
Manufactures de voitures.	13	65
Manufactures de boîtes.	4	20
Moteurs (au-dessous de 5 C. V.).	394	788
Moteurs (au-dessus de 5 C. V.).	238	1190
Ramoneurs.	8	40
	1,240	\$4,968

Montreal, City Hall, January 15th, 1906.

To the chairman and the members of the
Fire and Light Committee.

Gentlemen,

I have the honor to submit herewith my annual report for 1905.

My only suggestion, which I hereby renew is the appointment of a second assistant which the new annexations added to the natural growth of the City, have rendered necessary.

I take the liberty of submitting the following statistics of our transactions during the last seven years, in order to place you in a position to judge of the necessity of my request:

COMPARTIVE STATEMENT OF BUILDING OPERATIONS IN MONTREAL.

Year.	Number of permits.	Value of the buildings.	Income of the Department.	Appropriations.
1899	357	\$2,370,080	\$ 307 00	\$2,700 00
1900	331	3,089,403	1,051 00	2,700 00
1901	443	2,568,372	5,765 09	2,850 00
1902	826	3,089,734	6,342 85	3,075 00
1903	1010	4,094,596	7,758 78	4,320 00
1904	1335	3,651,164	7,750 88	7,150 00
1905	1694	5,590,698	15,730 00	5,150 00

We may congratulate ourselves for having succeeded in building up for our department increases which become greater year by year.

The revenue of last year, by itself, should be sufficient to convince you that the increase of our business justifies the appointment of a new assistant whose salary (\$1,500, less keep included) would be fully covered by the growth of the department.

LICENSES RE BUILDING INSPECTOR.

From May 1st to December 31st, 1905.

	Number of permits.	Revenue.
Fire Works.	66	\$330
Wood Yards.	184	920
Joiner Shop.	97	460
Shops with Forge.	168	840
Cabinet Maker.	20	100
Storage Alcohol.	2	10
Hay and Grain Stores.	31	155
Saw Mills.	7	10
Furniture Repair Shops.	8	40
Carriage Makers.	13	65
Box Factories.	4	20
Motors (Under 5 H. P.).	394	788
" (Over 5 H. P.).	238	1190
Chimney Sweeper.	8	40
	1,240	\$4,968